

# 與移民、難民和無身份婦女 相關的家庭法問題

CHT 008/2017



所有婦女，同一部家庭法。  
瞭解您的權利。

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

# 與移民、難民和無身份婦女 相關的家庭法問題

這本小冊子旨在讓您對法律問題有一個基本的瞭解。它不是個人法律建議和法律援助的替代物。如果您正在處理家庭法問題，建議您儘快得到法律建議，以便瞭解您的選項和保護您的權利。如果需要有關如何找家庭法律師和如何付錢的更多資訊，請參閱我們的小冊子「尋求與家庭法難題相關的幫助」的內容。您可能還想觀看我們有關「尋找家庭法律師」和移民問題的網路研討會（webinars）。所有這些資源都在我們的網站上，網址是：[www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)。

家庭破裂是一段艱難和壓力很大的時間。如果您和您的配偶從其它國家來到加拿大，當你們的關係結束時，您可能要面對家庭法和移民的雙重挑戰。例如，您可能必須對經濟支持作出決定，對您的孩子作出安排，以及劃分家庭財產。如果您不是加拿大公民，您的移民身份可能與您的配偶或其他家庭成員相關聯。您可能會擔心以下問題：

- 您是否能留在加拿大；
- 您是否會與您的孩子分開；
- 如果您由配偶擔保並脫離了關係，您如何養活自己。

## 在家庭法庭中的權利

根據家庭法的規定，移民、難民和無身份婦女與在加拿大出生的婦女一樣，有相同的權利和責任。當您與配偶分開時，您可以到法庭申請兒童監護權或探視機會、兒童撫養費、配偶撫養費，而且，您可以要求法庭判給您一份家庭財產。無論您是什麼移民身份，都可以到家庭法庭去。

如果您參與法庭審理，您將不得不確定自己的身份。雖然您享有和其他婦女同樣的家庭法權利，但是，如果您沒有在加拿大的合法身份，就可能引起移民官的注意，而且可能被驅逐出境。您留在加拿大的權利取決於您的移民身份。為了保護您自己和您的孩子，您需要知道您的權利和選項。

## **關係破裂和移民問題**

當你們的關係結束時，您留在加拿大的權利取決於您的移民身份。這一法律領域已經變得非常複雜。如果您認為您的移民身份可能會有風險，非常重要是要立即與移民律師交談，以找到您的合法選項。

## **永久居民**

如果您的配偶（包括同性配偶）擔保您成為永久居民，而你們的關係在您被批准為永久居民之前結束，您的移民身份可能有風險，有可能被要求離開加拿大。

如果您已經是永久居民，您就不可能僅僅因為與您的配偶分離而失去這一身份或被要求離開加拿大。

如果您的配偶擔保您成為永久居民，而您與配偶的關係結束，在您被批准為永久居民後，您的配偶在經濟上仍然要對您負責三年。如果在這三年的擔保期內，您的配偶不能或不願意繼續撫養您，您可以申請社會援助養活自己。

如果您擔保您的配偶，而你們的關係結束，要意識到在三年擔保期終止之前，您對您的配偶負有經濟責任。如果他或她在擔保期間得到社會援助，即使你們不再生活在一起，您今後可能必須還給政府這筆錢。

## 難民和需要保護的人

如果您已經在加拿大，而且被發現是國際公約難民或需要保護的人，您不可能僅僅因為您的關係結束而被要求離開加拿大。

如果您曾與配偶一起提出避難申請，但目前想結束你們之間的關係，在難民聆訊之前，您也許能把您的申請與您配偶的分開。為了做到這一點，您應該有自己的律師。您應該告訴律師您是否受到了配偶的虐待、是否被迫簽了任何文件，或者是否害怕您的配偶或在祖國的家庭成員。

如果您的避難申請被拒絕，您也許能向難民上訴部門（RAD）上訴這一決定。提出上訴和呈交您所有文件的期限非常短。並非所有避難申請都可以向RAD上訴。例如，如果您來自指定（安全）的來源國（DCO），就不能向RAD上訴。

政府制定了一份他們認為「安全」的國家的名單，這些國家被稱為**指定的（安全）來源國（DCO）**。重要的是要判定您是否來自DCO，因為，來自DCO的避難要求期限非常短，如果你的要求被拒，您的選擇就很有限。您應該儘快就此問題與移民律師交談。

## 無合法身份

您身在加拿大但可能沒有合法身份。如果您的訪問簽證和學生簽證過期，如果您的避難申請被拒絕，或者因為您非法進入這個國家，這種情況就會發生。雖然您享有和其他婦女同樣的家庭法權利，但如果引起移民官注意，您就有可能被驅逐出境。您也許能夠從當地的婦女組織或婦女避難所得到幫助。

如果您害怕來自配偶或在祖國的家庭成員的傷害，您應該就提出避難申請的可能性與律師交談。

## 人道與憐憫（H and C）申請

如果您沒有合法身份或您的移民身份處於危險之中，選項之一是考慮提出**人道與憐憫（H and C）申請**。人道與憐憫申請用於在特殊情況下要求政府允許留在加拿大。提出人道與憐憫申請不會保護您免於被驅逐出境。您應該儘快得到法律建議。也許，根據您的情況，有其它的移民方式可供您利用。

如果在您的關係中存在著虐待，您應該在申請中講述發生在您身上的情況。在**人道與憐憫申請**中考慮的一些問題是：

- 您與加拿大有強有力的聯繫嗎？
- 您能在經濟上支持自己嗎？
- 如果您返回祖國，會面臨嚴重的困境嗎？

移民官還必須考慮所有受到人道與憐憫申請影響的兒童，無論他們是否在加拿大出生。

如果您正在等待有關您的避難申請的決定，就不可能提出人道與憐憫申請。如果您的避難申請被拒絕，從拒絕您的要求的決定日期起，您在12個月內不能提出人道與憐憫申請，除非您能證明您的生命會因以下情況處於危險之中：

- 您的祖國不可能給您足夠的健康或醫療關懷；或者
- 您被要求離開加拿大會對一個孩子產生負面影響。這不一定是您的孩子——可以是您與之有關係的孩子，他或她會因您被要求離開受到直接的影響。

律師可以幫助您決定什麼是您的情況的最佳選項。

## **家庭暴力與虐待**

關係破裂的原因很多。其中之一可能是您的配偶的暴力或虐待。如果您告訴移民官您曾經受到您的配偶或家庭成員的虐待，在他們處理您要求留在加拿大的移民申請時，應該考慮到這一點。

如果您的配偶暴虐，您需要瞭解更多資訊，請打電話給受侵害婦女幫助熱線（Assaulted Women’s Helpline），號碼如下：

416-863-0511

1-866-863-0511（免費長途）

1-866-863-7868（聾啞人專用）

如果您有直接的危險，應該呼叫警察（撥打911）

### **讓警察參與**

在加拿大，虐待婦女犯法。如果警察相信您的配偶侵害了您，他們會提出對他或她不利的刑事指控。即使您不想要他們這樣做，他們也會提出指控。如果警察相信您侵害了您的配偶，您也可能受到指控。

即使您沒有受到指控，警察、公訴人（為政府工作的律師）或其他法庭官員也可能會發現您在加拿大沒有合法身份並告訴移民官。如果發生這樣的情況，您可能被拘留并被驅逐出境。

刑事定罪可以影響一個人的移民身份，並有可能導致被驅逐出境，即使您是永久居民。如果永久居民被判定犯有某些罪行，他們就會被驅逐出境。如果您的配偶被驅逐出境，而他或她正處於擔保您的過程之中，您的移民身份也可能有風險。如果您不是加拿大公民，而且您捲入了刑事指控，您應該立即從刑事律師和移民律師兩方面得到法律建議。



## 與移民婦女相關的其它家庭法問題

如果您和您的配偶從另外的國家來到加拿大，當你們分開時，如果您或您的配偶決定離開加拿大，家庭法問題可能變得比較複雜。

您可能要面對這樣的普遍問題：

- 與孩子一起遷移
- 與孩子一起旅行
- 綁架兒童
- 從生活在安大略之外的人士那裏收取撫養費

如需有關與孩子一起遷移、與孩子一起旅行或綁架兒童方面的更多資訊，請參閱我們的小冊子「兒童監護與探視」。

如需有關收取撫養費方面的更多資訊，請參閱我們的小冊子「兒童撫養」和「配偶撫養」。



• 這些材料表達的觀點是婦女家庭法教育組織 (flew) 的觀點，並不一定反映省政府的看法。



• 雖然得到安大略法律基金會的經濟支持，這一出版物的內容並不一定代表基金會的觀點。

---

當親密關係終止時，有更大的暴力危險。如果您有直接危險，請致電911。如果您或您認識的某人有危險，請訪問FLEW網站，瞭解獲得支持的有關資訊。

如果您是生活在安大略的講法語的婦女，您有權在家庭法法庭訴訟中使用法語服務。如需有關您的權利、聯繫律師、社區法律援助站或支持熱線Femaide的更多資訊，請致電1-877-336-2433、1-866-860-7082（聾啞人專用）。

您可以在我們的網站上找到有關如何利用法語服務的更多資訊：[www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) 或 [www.undroitdefamille.ca](http://www.undroitdefamille.ca)

---

## 現有的家庭法主題\*

- 1、解決爭端的替代方法與家庭法 (CHT001)
- 2、兒童保護與家庭法 (CHT002)
- 3、兒童撫養 (CHT003)
- 4、罪犯與家庭法 (CHT004)
- 5、兒童監護與探視 (CHT005)
- 6、家庭合同 (CHT006)
- 7、家庭法仲裁 (CHT007)
- 8、與移民、難民和無身份婦女相關的家庭法問題 (CHT008)**
- 9、為您的家庭法難題尋找幫助 (CHT009)
- 10、在家庭法中如何劃分財產 (CHT010)
- 11、結婚與離婚 (CHT011)
- 12、配偶撫養 (CHT012)

\* 這本小冊子有多種格式和語言版本。請訪問[www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)瞭解更多資訊。在這個網站上，您還可以找到更多的材料，幫助您瞭解您的家庭法權利。